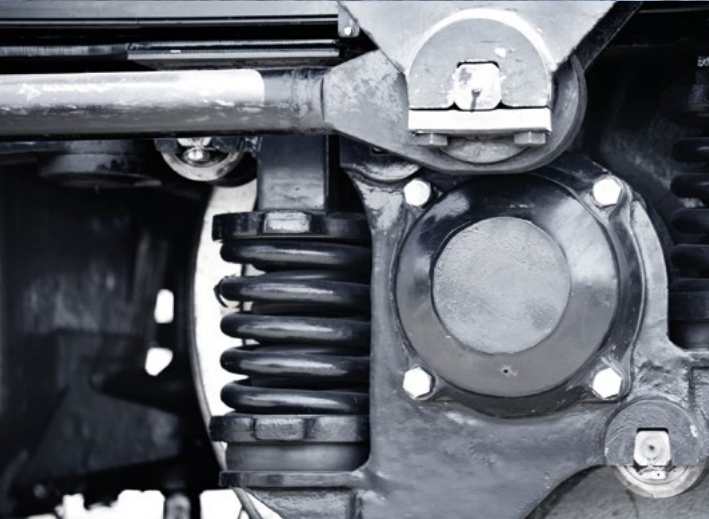


INNOVATION

Neues von CLAAS und KLINCKE

News from CLAAS and KLINCKE

07 | 2026



Anwendungsbeispiele vergütbare Federstahldrähte

Examples of applications for heat-treatable spring steel wires

Die CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke ziehen und veredeln vergütbare Federstahldrähte zur Herstellung von Federn mit besonderen Eigenschaften inkl. Cr-, V-, Mo-legierter Varianten und Ausführungen mit höchstmöglichem Einformungsgrad und Durchmessern von 0,5 bis 50 mm.

Vergütbarer Federstahldraht bietet die erforderliche Elastizität und Festigkeit, die für die Herstellung von Federn in unterschiedlichen Größen und Formen erforderlich ist. Der Einsatzbereich ist ausgesprochen breit gefächert und reicht von Federn für die Automobilindustrie, den Maschinenbau, die Elektroindustrie bis hin zu Federn für Dämpfungssysteme zur Erdbebenauslegung als elastische Rückstell- und Dämpfungselemente.

Bei der HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG werden Federstahldrähte mit Durchmessern bis zu 28,00 mm zur Herstellung von kleinen bis mittleren Federn, Federringen und sonstigen Anwendung hergestellt.

Die Zieherei der MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG ermöglicht das Ziehen von Drähten mit Durchmessern bis zu 50,00 mm und bietet mit seinen vergütbaren Federstahldrähten beste Voraussetzungen zur Fertigung von Schraubenfedern, Stabilisatoren, Torsionsfedern, Fahrwerks- und Achsenfedern und vieles

CLAAS/KLINCKE Wireworks draw and refine heat-treatable spring steel wires for the manufacture of springs with special properties, including Cr-, V- and Mo-alloyed variants with the highest possible degree of formability and diameters of up to 50 mm.

Quench-and-temper spring steel wire provides elasticity and strength required for the manufacture of springs in various sizes and shapes. The range of applications is extremely diverse, ranging from springs for the automotive industry, mechanical engineering, and electrical industry to springs used in earthquake resistance damping systems, serving as elastic return and damping elements.

At HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG, spring steel wires with diameters of up to 28.00 mm are produced for the manufacture of small to medium-sized springs, as well as spring rings and other applications.

The wire drawing plant at MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG enables the drawing of wires with diameters of up to 50.00 mm and, with its heat-treatable spring steel wires, offers ideal conditions for the manufacture of coil springs, stabilisers, torsion springs, chassis and axle springs, and much more. The focus is

mehr. Im Fokus stehen dabei Federn für den Einsatz in Pkw, Lkw, Baumaschinen, Landmaschinen etc.

Besonders interessant ist der Einsatz von Druckfedern als Teil von Schwingungstilgern, in speziellen Fußpunktisolierungen von Gebäuden oder als Verbindungs- und Dämpfungselement in Kernkraftwerken, Industrieanlagen und sonstigen großen Bauwerken.

Wenn Erdbeben entstehen, wirken enorme horizontale Kräfte auf Brücken, Gebäude und die gesamte Infrastruktur des betroffenen Umfeldes. Die Folgen sind oft gigantische Zerstörungen und großes Leid der Betroffenen. Durch die Entwicklung von speziellen Dämpfungssystemen mit integrierten Druckfedern wird die auftretende Schwingungsenergie absorbiert und durch die entstehende innere Reibung in Wärme umgewandelt. Nach Abklingen der seismischen Welle wird die gespeicherte Federkraft dazu genutzt, die Struktur wieder in ihre ursprüngliche Position zu zentrieren. Im Vergleich zu klassischen Stahlbetonelementen, die bei einem Beben plastisch verformt werden und Risse bekommen, überstehen mit Ringfedern ausgestattete Systeme Beben oftmals ohne strukturelle Schäden. Die Dämpfer müssen nach einem Ereignis meist nicht ausgetauscht werden.

Ein schönes Beispiel für die Verwendung von Dämpfungssystemen bietet die Elbphilharmonie in Hamburg. Dort werden die Konzertsäle zur Vermeidung von Schwingungsübertragungen aus dem Umfeld durch ein Dämpfungssystem mit mehreren tausend Druckfedern geschützt. Die Verwendung von Druckfedern in der Elbphilharmonie ist nur ein Beispiel von unzähligen Anwendungen von Drähten aus vergütbarem Federstahldraht. Weitere Anwendungen finden Sie in der Luft- und Raumfahrt, bei großen Industrieanlagen und der Land- und Fördertechnik.

Wir von den CLAAS/KLINCKE-Drahtwerken sind schon ein wenig stolz darauf, dass unsere Federstahldrähte immer dann verwendet werden, wenn es auf eine zuverlässige und sichere Funktionalität ankommt. Leider ist es so, dass wir meistens nicht erfahren, wo und wozu unsere Drähte eingesetzt werden.

on springs for use in cars, lorries, construction machinery, agricultural machinery, and other commercial vehicles.

Of particular interest is the use of compression springs in vibration dampers, specialised base isolators for buildings, or as connecting and damping elements in nuclear power stations, industrial plants and other large structures.

When earthquakes occur, enormous horizontal forces act on bridges, buildings and the entire infrastructure of the affected area. The consequences are often massive destruction and significant human suffering. Through the development of special damping systems with integrated compression springs, the resulting vibration energy is absorbed and converted into heat through the resulting internal friction. Once the seismic wave has subsided, the stored spring force is used to return the structure to its original position.

Compared to conventional reinforced concrete elements, which undergo plastic deformation and develop cracks during an earthquake, systems equipped with ring springs often survive earthquakes without structural damage. The dampers usually do not need to be replaced after an earthquake.

The Elbphilharmonie in Hamburg is an excellent example of the use of damping systems. The concert halls are protected by a damping system comprising several thousand compression springs to prevent the transmission of vibrations from the surrounding environment. The use of compression springs in the Elbphilharmonie is just one example of the countless applications for temperable spring steel wire. Further applications can be found in the aerospace industry, in large industrial plants, and in agricultural and conveyor technology.

At CLAAS/KLINCKE Wireworks, we are proud that our spring steel wires are always chosen when reliability and safe functionality are essential. Unfortunately, we are usually not informed where and for what purpose our wires are used.



Editorial

Liebe Leserinnen und Leser,

vielen Dank für Ihren Besuch auf der WIRE 2026 und das überwältigende Interesse an unseren Produkten und Dienstleistungen. Trotz geopolitischer Herausforderungen, veränderter Lieferketten, hoher Zölle und knapper Rohstoffe war die WIRE auch in diesem Jahr ein großer Erfolg für die CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke.

Viele von ihnen haben unser Messethema VIELFALT DRAHT und die damit verbundene Präsentation unserer Kaltstauchdrähte, Qualitäts-Stahldrähte, vergütbaren Federstahldrähte, durchhärtenden Wälzlagerdrähte, Werkzeugstahldrähte und Profildrähte positiv zur Kenntnis genommen. Unsere Präsentation hat nochmals deutlich aufgezeigt, wie einzigartig und umfangreich sich unser Portfolio in den vergangenen Jahren entwickelt hat.

In dieser Ausgabe stellen wir unsere vergütbaren Federstahldrähte in Verbindung mit einigen Anwendungsbeispielen in den Fokus. Lassen Sie sich überraschen!

Wir möchten, dass Sie schnell und unkompliziert über unsere Webseiten www.claas-draht.de und www.klincke-draht.de Kontakt zu uns aufnehmen können und das jeweilige Produktportfolio für Sie transparent aufgezeigt wird. Aus diesem Grund haben wir die Struktur unserer Seiten optimiert. Details dazu haben wir in dieser Ausgabe zusammenfasst.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit, einen erholsamen Urlaub und Zeit zum Auftanken neuer Energien für den kommenden Herbst und Winter.

Herzliche Grüße
Bernd und Holger Falz
Geschäftsführer



Dear Readers,

Thank you very much for visiting us at WIRE 2026 and for the overwhelming interest shown in our products and services. Despite geopolitical challenges, changes to supply chains, high tariffs, raw materials shortages, WIRE was once again a great success for CLAAS/KLINCKE Wireworks this year.

Many of you responded positively to our exhibition theme, VARIETY WIRE, and the associated presentation of cold heading wire, high-quality steel wire, heat-treatable spring steel wire, through-hardening roller bearing wire, tool steel wire and profile wire. Our presentation once again clearly demonstrated just how unique and extensive our portfolio has become in recent years.

In this issue, we are focusing on our heat-treatable spring steel wires, along with some application examples. You'll be surprised!

We want you to be able to contact us as easy as possible via our websites www.claas-draht.de and www.klincke-draht.de, and for the relevant product portfolio to be presented to you in a clear and transparent manner. For this reason, we have optimised the structure of our websites. We have summarised the details in this issue.

We wish you a wonderful summer, a relaxing holiday and time to recharge your batteries before the autumn and winter season.

Warm regards
Bernd and Holger Falz
Managing Directors



Ausbildung mit Perspektive Training with career prospects

Ausbildung bei den CLAAS/KLINCKE-Drahtwerken

Die CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke engagieren sich schon immer für eine qualifizierte Ausbildung von jungen Menschen und schaffen dadurch den Nachwuchs von morgen, verbunden mit einer vielversprechenden Perspektive für ein erfolgreiches Berufsleben, hoher Krisensicherheit und Schutz vor der Ersetzung durch künstliche Intelligenz. Immer wieder zählen Auszubildende aus beiden Werken zu den Besten ihres Jahrgangs und wurden mehrfach bundesweit ausgezeichnet. Nach einem erfolgreichen Abschluss kann es aber auch weitergehen, Aus- und Weiterbildungen zum Meister, Techniker, Fachwirt oder ein Studium sind möglich.

Training at CLAAS/KLINCKE Wireworks

CLAAS/KLINCKE Wireworks has always been committed to providing high-quality training for young people, thereby nurturing the next generation of professionals and offering promising prospects for a successful career, high job security and protection against being replaced by artificial intelligence. Time and again, our apprentices from both plants rank among the best in their year and have received numerous national awards. After successfully completing their training, there are further opportunities: advanced training to become a master craftsman, technician or business administrator, as well as the option of pursuing a university degree.

Ausgebildet werden:

- Fachkraft für Metalltechnik/Fachrichtung Umform-/ Drahttechnik m/w/d
- Werkstoffprüfer m/w/d
- Industriekaufmann m/w/d
- Fachlagerist m/w/d
- Fachkraft für Lagerlogistik m/w/d

We offer training in:

- Metalworking Technician (specialising in forming/ wire technology) m/f/d
- Materials tester (m/f/d)
- Industrial clerk (m/f/d)
- Warehouse specialist (m/f/d)
- Warehouse logistics specialist (m/f/d)

Für die Ausbildung zum Drahtzieher m/w/d oder Fachlagerist m/w/d wird mindestens ein Hauptschulabschluss mit Qualifikation oder ein Realschulabschluss erwartet. Bei der Ausbildung zum Werkstoffprüfer m/w/d, zur Fachkraft für Lagerlogistik m/w/d oder zum Industriekaufmann m/w/d sind ein guter Realschulabschluss oder Abitur Voraussetzung. Neben der Bereitschaft sich überdurchschnittlich zu engagieren, werden ein hohes Maß an sozialer Kompetenz, Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit und Offenheit erwartet!

For the apprenticeship as a wire drawer (m/f/d) or warehouse specialist (m/f/d), a minimum of a lower secondary school leaving certificate with qualification or an intermediate school leaving certificate is required. For apprenticeships as a materials tester (m/f/d), warehouse logistics specialist (m/f/d) or industrial clerk (m/f/d), a good intermediate school leaving certificate or A-levels are required. In addition to a willingness to go the extra mile, strong social skills, reliability, honesty and openness are expected!

Optimierte Web-Struktur der Seiten / Optimised website structure for www.claas-draht.de, www.klincke-draht.de

Unter www.claas-draht.de werden Sie ab sofort direkt auf das Produktportfolio und den Kontaktbereich der MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG geleitet. Eine Verlinkung führt Sie bei Bedarf dann auf die Seite der CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke (www.ck-draht.de), wo Sie die Vorteile und das Angebot beider Unternehmen erfahren. Das Gleiche gilt für die Internetseite (www.klincke-draht.de) der HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG.

From now on, visiting www.claas-draht.de will take you directly to the product portfolio and contact section of MAX W. CLAAS GMBH & CO. KG. If required, a link will then take you to the CLAAS/KLINCKE Wireworks website (www.ck-draht.de), where you can find out about the benefits and product range of both companies. The same applies to the website (www.klincke-draht.de) of HERMANN KLINCKE J. H. SOHN GMBH & CO. KG.



Messe-Feedback WIRE 2026

WIRE 2026 Exhibition Feedback



Vielen Dank für Ihren Besuch auf unserem Messestand zur Wire 2026! Immer wieder sind wir dankbar für Ihr Interesse an unseren Produkten und Dienstleistungen. Unzählige gute Gespräche, neue Kontakte und konkrete nationale und internationale Anfragen sind eine Bestätigung unserer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Mit 16 Messehallen, einer Gesamtfläche von 119.000 m² und 1.500 Ausstellern aus 60 Ländern zeigte die WIRE auch in diesem Jahr erneut ihre weltweite Bedeutung in der Drahtbranche auf. Diese Erfolgsgeschichte, verbunden mit einem optimistischen Blick in die Zukunft, soll auch für die CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke vom 3. bis 7. April in Düsseldorf auf der Wire 2028 fortgeschrieben werden.

Thank you very much for visiting our stand at Wire 2026! We are always grateful for your interest in our products and services. Countless fruitful discussions, new contacts and concrete national and international enquiries are a testament to our ongoing development. With 16 exhibition halls, a total area of 119,000 m² and 1,500 exhibitors from 60 countries, WIRE once again demonstrated its global significance in the wire industry this year. This success story, combined with an optimistic outlook for the future, is set to continue for CLAAS/KLINCKE Wireworks at Wire 2028 in Düsseldorf from 3 to 7 April.



20 Jahre Engagement: Danke Waldemar Kraus

20 years of dedication: Thank you, Waldemar Kraus

Nach 20 Jahren engagierter Tätigkeit wurde der Fertigungsleiter der CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke Waldemar Kraus (Foto: 7. von links) in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet

Mit großer Fachkenntnis, hohem Qualitätsanspruch und persönlicher Verlässlichkeit hat er die Entwicklung der Fertigung beider Unternehmen maßgeblich geprägt und zahlreiche Kolleginnen und Kollegen auf ihrem beruflichen Weg begleitet.

Für die langjährige Zusammenarbeit, die gemeinsamen Erfolge und die vielen wertvollen Erinnerungen haben sich Kollegen und Geschäftsleitung bei Herrn Kraus von Herzen bedankt und ihm für seinen neuen Lebensabschnitt Gesundheit, Freude und viele schöne Momente gewünscht.

After 20 years of dedicated service, Waldemar Kraus (photo: 7th from the left), Production Manager at CLAAS/KLINCKE-Drahtwerke, has taken his well-deserved retirement.

With his extensive expertise, high standards of quality and personal reliability, he has played a key role in shaping the development of production at both companies and has supported numerous colleagues throughout their careers.



Colleagues and management expressed their heartfelt thanks to Mr Kraus for his many years of service, their shared successes and the many cherished memories, and wished him good health, happiness and many wonderful moments as he embarks on this new chapter in his life.

Impressum | Imprint:

Verantwortlich für die Inhalte
Responsible for the contents:
Hermann Klincke J. H. Sohn
GmbH & Co. KG

Konzeption & Text | Conception & text:
Beckerkonzept
Kommunikation im Marketing
Ober Stuberg 3 | 58849 Herscheid
www.beckerkonzept.de

Auflage | Print run:
1.500 Stk.
1,500 copies

Layout:
Britta Knetsch | Designbüro
Kaiserstraße 67
44135 Dortmund
www.britta-knetsch.de

**Max W. Claas
GmbH & Co. KG**

📍 Rahmedestraße 375
D-58762 Altena
☎ +49-(0)2352 / 9595-0
✉ info@claas-draht.de
🌐 www.claas-draht.de

**Hermann Klincke J. H. Sohn
GmbH & Co. KG**

📍 Rahmedestraße 15
D-58762 Altena
☎ +49-(0)2352 / 9581-0
✉ info@klincke-draht.de
🌐 www.klincke-draht.de